

PRZYSTROIĆ SIĘ (4) *vb pf*

o jasne.

inf przystroić się (1). ◇ *fut 3 sg* przystroi się (1). ◇ *praet 3 sg m* przystroił się (1). [*f* przystroiła się.] ◇ *3 pl m pers* przystroili się (1). ◇ [*imp 2 pl* przystr(o)jcie się.]

Sł stp, Cn brak, Linde XVI w. (jeden z niżej notowanych przykładów).

1. [*Przygotować się [do czego]*: Gdyż tedy Kryłtus wćirpiał w ciełe zą nas/ y wy theż do teyże myłli przyłtroycie łie *GilPos* 183 (*Linde s.v. przystroić*).]

2. *Ozdobić się, upiększyć się* (3) : Trzebá łie nam przyłtroić / poki czás nie zeydzie. Gdyż włyłtkiey rumienności/ ná licu nie mamy/ Przeto z wielką pilnością/ o to łie łtáraymy. Czymbyłmy lice łwoie/ pięknie ozdobiły *PaxLiz* D2.

Przen [czym] (2) :

Nawiązanie do przysłowia (1): O nędzny łwiecki Pawie y z mięłem y s piory/ Iuż leżyłz ołkubiony; drudzy cię drą s łkory. A ty łie nic nie czuiełz/ á piorki twoiemi/ Dawno łie iuż przyłtroił nieboże kto iny. *RejWiz* 84.

Zwrot: »nadobnie się przystroić« (1): by też złotołławy/ Włyłtki ná łię kto obłokł/ á gdy nie máłz łławy/ Włyłtko to piękne piorká ná łmierdzącym dudku [...]. Ale gdy łie kto cnotą nadobnie przyłtroi/ Zá káżdym łławá woła/ iż ták chodzą moi. *RejWiz* 16.

3. *Ubrać się, przyodziać pięknie* (1) :

[*przystroić się ku czemu*: Y páłtrzą zą iáđącą [*Kamillą*] zdumiawłzy łie práwie/ Iáko łie przyłtroiłá ku woiennéy łpráwie/ Iáko złotołłowowem okryłá rámioná/ Iáko włółmi we złoty czépek przypráwioná *VergKoch* 213.]

Przen (1) :

Zwrot: »pięknie się [do czego] przystroić« (1): [*do tych god Pańskich*] miey ząwždy łwáđziebne odzienie gothowe s cnoty/ z wiáry/ á z dobrych łpráw twoich vłáwtowáne/ ábyć nie rzeczono przyiacielu iákoś tu łmiał przyść ták łie łzpetnie vbrawłzy/ idź precz bo łie tu nie zeydziełz miedzy tymi co łie pięknie przyłtroili do tego wełela Páńłkiego á do tego wezwánia łwego. *RejZwierc* 170v.

Synonimy: 1. *przygotować się*; 2. *ochędożyć się, okrasić się, ozdobić się, upstrzyć się*.

Formacje współrdzenne cf STROIĆ.